



Distr.: Limited
11 December 2009
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والثلاثون

كوبنهاغن، ٨-١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

البند ١٤ (أ-ب) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الحادية والثلاثين، أن توصي بمشروع المقررين التاليين لكي يعتمدهما مؤتمر العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة:

مشروع المقرر -/م أ-٥

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية^(١)،

وإنه يشير إلى الفقرتين ١١ و ١٩ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف التي اعتُمدت بموجب المقرر ١٥/م أ-١، والتي تنطبق أيضاً بموجب بروتوكول كيوتو^(٢)،

١- يحيط علماً بالبيانات المالية المؤقتة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وبالتقرير المتعلق بأداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وبجالة المساهمات المقدمة حتى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩ و ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية، والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، والصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية، والصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة، والصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي؛

٢- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها للميزانية الأساسية وسجل المعاملات الدولي^(٣) وقت استحقاقها؛

٣- يدعو الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها للميزانية الأساسية وسجل المعاملات الدولي^(٤) أن تبادر إلى ذلك دون إبطاء، آخذةً في الاعتبار أن موعد استحقاق الاشتراكات هو ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للإجراءات المالية؛

٤- يعرب عن تقديره للمساهمات الواردة من الأطراف إلى الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية؛

٥- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا لتبرعها السنوي للميزانية الأساسية بمبلغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو، ومساهمتها الخاصة بمبلغ ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة.

(١) FCCC/SBI/2009/INF.10، و FCCC/SBI/2009/INF.7، و FCCC/SBI/2009/INF.3، و FCCC/SBI/2009/11 و Corr.1.

(٢) وفقاً للفقرة ٥ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو.

(٣) FCCC/SBI/2009/INF.10 و Corr.1، الجدول ٦.

(٤) مثل الحاشية ٣ أعلاه.